

# Zgierzer Zeitung

№ 11.

# Dziennik Zgierski

**Bezugspreis**

Jährlich	Mark	9.60
Halbjährlich	"	4.80
Vierteljährlich	"	2.40
Monatlich	"	0.80

**Anzeigenpreis**

für die Zeile	30 Pf.
Erscheint Mittwochs u. Sonnabends	

**Prenumerata**

Rocznie	marek	9.60
Półrocznie	"	4.80
Kwartalnie	"	2.40
Miesięcznie	"	0.80

**Cena ogłoszeń**

za wiersz	30 fen.
Wychodzi w środy i soboty.	

Zgierz, den 24. Juni 1916.



Zgierz, dnia 24 Czerwca 1916 r.

## Städtische Nachrichten.

Am 5. Juni 1916 findet in der Stadt Zgierz eine **Viehählung** statt. Es werden gezählt Rindvieh, Schweine, Schafe. Die Zählung erfolgt durch die Polizeibeamten. Die Hausbesitzer werden hierdurch aufgefordert, den Polizeibeamten wahrheitsgetreue Angaben zu machen.

Am 27. Juni 5 Uhr nachmittag findet eine Sitzung des Magistrats statt.

Der **Bahnbau Zgierz-Ozorkow** ist jetzt endgültig genehmigt. Nach den Angaben der Leitung der elektrischen Zufuhrbahnen wird in allernächster Zeit mit den Arbeiten begonnen werden.

An den Anschlagtafeln in der Stadt ist eine Bekanntmachung des Herrn Generalgouverneurs in Zusammenfassung, Ergänzung, und Abänderung der bisher erschienenen Verfügungen hinsichtlich **Beschlagnahme Bestandsanmeldung und Verkehr von Rohstoffen, Betriebsstoffen, Halb- und Fertigerzeugnissen** zur allgemeinen Kenntnis gebracht. Es wird darauf hingewiesen, dass mit Ausnahme der auf Grund der Verfügungen des Herrn Generalgouverneurs vom 24. Februar und 7. März 1916 erstatteten Meldungen von Rindleder, Metallen und Holz **sämtliche Kriegsrohstoffe und Betriebsstoffe, auch in kleinsten Mengen** erneut zu melden sind. Freigaben verlieren ihre Gültigkeit mit Ausnahme der mit blaugeränderten Freigabebescheinungen befreiten Metalle und der freigegebenen Haushaltgegenstände. Im Interesse der Besitzer liegt eine vollständige und pünktliche Anmeldung, zumal Straffreiheit für bisher hinterzogene Kriegsrohstoffe zugesichert wird, sobald dieselben ohne Einschreiten der Behörden freiwillig gemeldet werden.

Die Meldungen müssen bis zum **30. Juni 1916** beim Magistrat erstattet sein. Die Bekanntmachung liegt als Sonderbeilage der heutigen Nummer der „Zgierzer Zeitung“ bei. Bei der Wichtigkeit der Bestimmungen empfiehlt es sich, den Abdruck aufzubewahren.

Die **Feuerversicherungssassekuranz** wird von den Hausbesitzern recht unwillig gezahlt. Ein sehr grosser Teil der Hausbesitzer ist der Auffassung, dass die Feuerversicherungsprämie eine Abgabe an die Stadt sei und dass die Stadtverwaltung es in der Hand habe, die Prämie zu erlassen oder zu ermässigen. Dem ist nicht so. Die Feuerversicherungsprämie ist eine Zahlung des Immobilienbesitzers auf Grund eines Vertrags mit der „Gegenseitigen Feuerversicherungsgesellschaft für das Königreich Polen“. Die Stadtverwaltung hat nur die Beiträge für die Gesellschaft einzuziehen, zu sammeln und an die genannte Gesellschaft abzuführen.

Es liegt auf der Hand, dass diejenigen Hausbesttzer, die ihre Feuerversicherungsbeiträge nicht zahlen, den infolge eines Brandes entstandenen Schaden von der Gesellschaft nicht erstattet erhalten.

Am 15. Juli läuft die Frist zur Zahlung der Assekuranz-Prämie ab. Mit diesem Tage wird die Hebeliste durch die hiesige

## Wiadomości miejskie.

Dnia 5 lipca 1916 r. odbędzie się liczenie bydła w m. Zgierzu. Liczone będzie: bydło rogate, świnie i owce. Liczyć będą policjanci, którym gospodarze winni podać rzetelne z rzeczywistością zgadzające wskazówki

Dnia 27 czerwca, o godz. 5 popołudniu odbędzie się posiedzenie Magistratu.

**Budowa kolei Zgierz—Ozorków** została w zupełności potwierdzona. Według podanych przez zarząd kolei dojazdowych, wiadomości, roboty rozpoczęte będą w najkrótszym czasie.

Na tablicach dla ogłoszeń w naszym mieście jest obecnie wywieszzone rozporządzenie Pana General-Gubernatora dla uogólnienia, dopelnienia i odmian z wydanych dotychczas rozporządzeń, dotyczących **zasekwestrowania, meldowania i przewożenia materiałów surowych, materiałów przemysłowych, półwykończonych i wykończonych produktów**. Wskazuje się na to, że za wyjątkiem już podanych na zasadzie rozporządzenia Pana General-Gubernatora 24 lutego i 7 marca 1916 r. meldunków skóry, metali i drzewa, **ponownie wszystkie materiały surowe zdadne na potrzeby wojenne i materiały przemysłowe** winny być zameldowane. Wszystkie świadectwa uwalniające tracą ważność za wyjątkiem tych, które mają niebieskie brzegi i wydane są na metale i naczynia domowe. W interesie posiadaczy wymienionych materiałów jest podanie pełne i punktualne wszystkich przedmiotów podlegających zasekwestrowaniu, gdyż wszystkim osobom, które dotychczas jeszcze nie zameldowały materiałów, już dawno podlegających sekwestrowaniu, przyrzeka się wolność od kary, jeśli same bez działania władz podadzą wszystkie swoje materiały.

Meldowania muszą być podane **do 30 czerwca 1916 r.** Do niniejszego numeru załączą się jako nadszczynajny dodatek rozporządzenie P. General-Gubernatora, który należy przechowywać, ze względu na jego ważność.

Tutejsi właściciele domów z niechęcią płacą **premie assekuracyjne**. Większa część gospodarzy uważa, że zarząd miasta posiada możność uwolnienia od wpłacania premii albo chociaż zmniejszyć takowe. Jest to zupełnie mylne zdanie, gdyż premję assekuracyjną opłaca właściciel posesji podług układu, który zawarł z Towarzystwem Ubezpieczenia od Ognia w Królestwie Polskiem. Zarząd miasta przyjmuje tylko raty, aby je potem odesłać do wymienionego Towarzystwa. Samo się rozumie, że gospodarze, którzy nie wniosą swoje raty, w razie pożaru nie otrzymają odszkodowania.

Dnia 15 lipca kończy się termin wnoszenia premji assekuracyjnych. Dnia tego zakończona będzie lista przez kasę miejską

Stadtkasse abgeschlossen und der Feuerversicherungsgesellschaft zugesandt. Es liegt im eignen Interesse der Immobilienbesitzer die Prämien bis zum 15. Juli bei der Stadtkasse einzuzahlen.

Am Sonnabend, den 24. d. M., findet die **Impfung sämtlicher Schulkinder und Lehrer** statt.

### Polizeiverordnung betr. Milch und Molkereiprodukte.

Auf Grund des § 1 der Verordnung des Herrn Oberbefehlshabers Ost vom 22. März 1915 in Verbindung mit § 1 der Verordnung des Herrn Generalgouverneurs vom 8. September 1915 (V. Bl. Nr. 1, Seite 1) erlasse ich für die Stadt Łódź und die Landkreise Łódź und Brzeziny sowie für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Łask folgende Polizeiverordnung:

#### § 1.

Das Feilhalten und der Verkauf von Milch, die durch Wasserzusatz, Entrahmen oder sonst verfälscht ist, und von Butter, die ungesalzen einen höheren Gehalt als 20% Wasser, gesalzen einen höheren Gesamtgehalt an Salz und Wasser als 20% aufweist oder sonst verfälscht ist, wird verboten.

#### § 2.

Wer gewerbmässig Milchhandel treiben will und die Milch nicht ausschliesslich aus eigener Wirtschaft gewinnt, hat unter Angabe der Räumlichkeiten, in denen er die Milch feilhalten oder zum Verkauf vorbereiten will, sich einen besonderen Erlaubnisschein, und zwar für den Stadt- und Landkreis Łódź beim Kaiserlich Deutschen Polizeipräsidium Łódź und für die Landkreise Łask und Brzeziny bei den zuständigen Kreisämtern zu verschaffen. Falls bei der Nachprüfung die Räumlichkeiten in bezug auf Reinlichkeit und in hygienischer Hinsicht nicht entsprechen, wird der Erlaubnisschein entzogen.

#### § 3.

Zu widerhandlungen werden mit Geldstrafe bis zu 5000 Rbl. oder mit Gefängnis bis zu 6 Monaten bestraft.

#### § 4.

Diese Verordnung tritt am 1. Juli 1916 in Kraft.

Łódź, den 10. Juni 1916.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident  
J. V. von **Bernewitz**.

### Verordnung

betr. die Begünstigung der Flucht von Kriegsgefangenen.

#### § 1.

Wer es unternimmt, Soldaten oder sonstige Angehörige des russischen oder eines anderen feindlichen Heeres, von denen er weiss oder den Umständen nach wissen muss, dass sie sich in deutscher Kriegsgefangenschaft befinden, zur Flucht aus der Kriegsgefangenschaft anzustiften oder ihnen bei oder nach der Flucht Beistand zu leisten, insbesondere sie bei sich aufnimmt, sie verbirgt, sie mit bürgerlicher Kleidung versieht, oder ihnen sonst zu ihrem Fortkommen behilflich ist oder ihre Wiederergriffung verhindert, wird mit dem Tode bestraft. Sind mildernde Umstände vorhanden, so kann auf Zuchthaus oder Gefängnis bis zu 5 Jahren und Geldstrafe bis zu 10,000 Mk. allein oder nebeneinander erkannt werden.

#### § 2.

Gleiche Strafe trifft denjenigen, der von dem ihm bekannten Aufenthalt einer Person, von der er weiss oder den Umständen nach wissen muss, dass es ein entfloherer Kriegsgefangener ist, nicht unverzüglich der nächsten deutschen Behörde Anzeige erstattet.

#### § 3.

Im Falle des § 1 und 2 tritt Straflosigkeit ein, wenn der Täter zu einer Zeit, zu welcher die Tat noch nicht entdeckt war, den Aufenthalt des entwichenen Kriegsgefangenen der nächsten deutschen Behörde so rechtzeitig und zuverlässig anzeigt, dass daraufhin die Wiederergriffung des entflohenen Kriegsgefangenen erfolgt, oder wenn er den entflohenen Kriegsgefangenen der nächsten deutschen Behörde selbst wieder zuführt oder seine freiwillige Wiedergestellung veranlasst.

i odesłana do Towarzystwa Ubezpieczenia od Ognia. W interesie gospodarzy jest do 15-lipca wnieść do kasy miejskiej zaległe raty.

W sobotę dnia 24 b. m. odbędzie się **szczepienie** ospy wszystkim dzieciom szkolnym wraz z ich nauczycielami.

### Obwieszczenie

dotyczące mleka i produktów mlecznych.

Na zasadzie § 1 rozporządzenia pana Naczelnego Wodza na Wschodzie z dnia 22 marca 1915 r. w połączeniu z § 1 rozporządzenia pana Generał-Gubernatora z dnia 8 września 1915 roku (Dziennik rozp. Nr. 1 stronica 1) wydaję niniejszem dla miasta Łódź, dla powiatów łódzkiego i brzezińskiego, jak i dla będącej pod zarządem niemieckim części powiatu łaskiego następujące rozporządzenie policyjne:

#### § 1.

Trzymanie na sprzedaż i sprzedawanie mleka, które przez dolewanie wody, zbieranie śmietany lub inny sposób fałszowane, jak również masła, które nie solone zawiera więcej niż 20% wody, a solone więcej niż 20% soli i wody razem, lub też w inny sposób fałszowane, jest zakazane.

#### § 2.

Kto chce się zawodowo trudnić handlem mleka i takowe nie otrzymuje wyłącznie z własnego gospodarstwa, winien wystarać się o osobne pozwolenie; a mianowicie dla miasta Łódź i powiatu łódzkiego od Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łódzi, a dla powiatów łaskiego i brzezińskiego od odpowiednich urzędów powiatowych, z podaniem lokalu, w którym mleko ma być na sprzedaż przechowane, lub do sprzedania przygotowane. Jeżeli przy oględzinach lokali okaże się, że takowe pod względem czystości i higienicznym nie odpowiadają przeznaczonemu, pozwolenie będzie odebrane.

#### § 3.

Przekroczenia będą karane grzywną do 5,000 rubli, lub więzieniem do 6 miesięcy.

#### § 4.

Rozporządzenie wchodzi w życie z dn. 1 lipca 1916 roku.

Łódź, dnia 13 czerwca 1916 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji  
w zast. v. **Bernewitz**.

### Rozporządzenie

dotyczące utatwienia ucieczki jeńcom wojskowym.

#### § 1.

Kto żołnierzy lub inne osoby należące do rosyjskiej lub innej nieprzyjacielskiej armji, o których wie lub podług istniejących warunków wiedzieć powinien, iż się znajdują w niewoli niemieckiej, do ucieczki z niewoli spowodować zamierza, takowym przy, albo po ucieczce pomocnym jest, szczególnie przez przyjmowanie, ich u siebie, ukrywanie, zaopatrywanie w ubranie cywilne, kto w dalszym ukrywaniem dopomaga, lub w schwytaniu ich przeskodzi, zostanie skazany na śmierć. Jeżeli zachodzą okoliczności łagodzące, może być zastosowany dom karny, lub więzienie aż do 5-ciu lat, albo kara pieniężna aż do 10,000 mk., każda z osobna lub obie razem.

#### § 2.

Taką samą karą spotka tego, kto natychmiast nie doniesie najbliższej władzy niemieckiej o wiadomym mu pobycie osoby, o której wie lub podług istniejących warunków wiedzieć musi, iż takowy jest zbiegiem wojennym.

#### § 3.

W przypadkach § 1 i 2 karać się nie będzie jeżeli sprawca w czasie, w którym czyn jeszcze nie został ujawniony, miejsce pobytu zbiegłego, jeńca wojennego najbliższej władzy niemieckiej tak wcześniej i pewnie zamelduje, iż potem zaraz nastąpi schwytanie zbiega lub jeżeli sam dostawi zbiegłego jeńca wojennego do najbliższej władzy niemieckiej albo spowoduje jego powtórne stawienie się.

## § 4.

Ausser den in §§ 1 und 2 vorgesehenen Strafen kann dem Dorf, der Gemeinde oder der Stadt, in welcher der entflohene Kriegsgefangene Aufnahme befunden hat, für jeden Fall eine Geldbusse bis zu 10,000 Mk. anferlegt werden.

Die Entscheidung hierüber trifft der Militärgouverneur.

## § 5.

Wer Kriegsgefangene freilässt oder entflohene Kriegsgefangene dem russischen oder einem anderen feindlichen Heere wieder zuführt oder sie bei der Spionage oder sonstigen feindlichen Handlungen gegen das deutsche Heer unterstützt, wird nach den deutschen Gesetzen mit dem Tode bestraft.

Warschau, den 20. November 1915.

Der Generalgouverneur  
v. Beseler.

## BEKANNTMACHUNG.

In Zusammenfassung, Ergänzung und Abänderung der bisher erlassenen Verfügungen hinsichtlich

## Beschlagnahme, Bestandsmeldung und Verkehr

von Rohstoffen, Betriebsstoffen, Halb- und Fertigerzeugnissen bestimme ich das Folgende:

Beschlagnahmt und meldepflichtig sind:

## § 1.

**Gruppe A. Zum Wirtschaftsbereich des Verwaltungschefs bei dem Kaiserlichen Generalgouvernement gehörig:**

1. **Eisen jeder Art.** Eisenerze, sämtliche Erze mit überwiegender Eisengehalt, Manganerze, Chromerze, Braunstein, Zinkasche, Bleiasche, Mischungen von Metallschmelzen, Abbrände, Schlacken, Alteisen, Roheisen, Ferromangan, Ferrosilizium, Spiegeleisen, Kokillen und Kokillenbruch, andere Eisenlegierungen, Halbfabrikate und gewalzte Eisenschmelzen aller Art (roh) nicht weiter verarbeitet, wie: Formeisen, Stabeisen, Universaleisen, Grobbleche, Feinbleche, Röhren und Verbindungsstücke.

2. **Ölkuchen und Futterkuchen** aller Art in Mengen von je über 50 kg.

3. **Phosphate, phosphorsaures Kali, Superphosphate, Thomasmehl, Thomasschlacke, Knochenmehl** aller Art in Mengen von je über 50 kg.

**Gruppe B. Zum Wirtschaftsbereich der Kriegsrohstoffstelle Warschau gehörig:**

1. **Metalle** und metallhaltige Materialien, sowohl unverarbeitet, wie verarbeitet und im Gebrauch befindlich; auch Altmaterial und Abfälle: Kupfer Messing, Rotguss, Bronze, Tombak, Zinn, Zink, Nickel, Neusilber, Alpaka, Alfenid, Britannia, Chromnickel und andere Legierungen, Aluminium, Antimon, Antimonoxid, Antimonerze, Blei, Lagermetall, auch aus genannten Metallen hergestellte Maschinen und Maschinenteile, Gegenstände und Apparate in Fabriken und Gewerbetrieben.

Kupfervertriebl, Graphit, Schmelztiegel, Tiegelscherben, Geschossteile, Hülsen, Schneldrehstahl, Nickelstahl, Chromstahl, Wolfram, Molybdän, Vanadium, Paladium.

Alle Gegenstände aus Kupfer, Messing, Aluminium, Zinn, Nickel in Haushaltungen und Unternehmungen zur Verpflegung fremder Personen (Restaurants, Pensionen, Krankenhäusern, Armenhäusern).

**Platin- und platinhaltige Masse:** Alle bei Juwelieren, Zahnärzten, Zahn-technikern, in Fabriken und Handlungen zahnärztlicher Bedarfsartikel, bei Händlern und Privaten vorhandenen Vorräte von Platin, auch kleinste Mengen.

Ferner die in künstlichen Zahnkronen und Gebissplatten — soweit sie nicht im Munde getragen werden — befindlichen Stifte, Münzen, auch solche in Sammlungen, Schmucksachen, Vergaserdüsen, Spritzdüsen, Vorräte in Glühlampenfabriken, Eindampfkessel in Schwefelsäure-Konzentrationsanlagen und Destillations-Retorten, Verteilungsdüsen in Säurefabriken, Kathoden in Hypochloridbleichen, Blitzableiterspitzen, Retorten, Schalen und Apparate in chemischen Laboratorien, Kontakte und Kontaktmasse.

2. **Leder**, fertig und unfertig, von Rind, Pferd, Kalb, auch soweit es sich noch in der Gerbung befindet.

3. **Treibriemen und Transportriemen aller Art.**

4. **Rohe Häute und Felle** von Rind, Pferd, Kalb, Schaf und Ziege.

5. **Pelzfelle**, roh und trocken oder zubereitet, aber ungefärbt von Hasen, Kanin, Rehen, Renntieren, Füchsen, Wölfen und anderem Wild, ferner von Hämstern, Hunden, Katzen.

6. **Goldschlägerhäutchen**, dünne Schweinedärme, Kranzdärme und Saitlinge.

7. **Rohstoffe zur Leim- und Gelatinefabrikation**, das sind: alle tierischen Abfälle, die bei und aus der Ausarbeitung von Rohhaut entstehen, mit Ausnahme von Haaren, Hufen, Hörnern.

8. **Borsten und Tierhaare** und zwar:

a) Borsten, roh und bearbeitet,

b) Tierhaare: alle Sorten Gerbereihaare, Rind-, Kalb-, Ziegen-, Ross- und Rehhaare; Pferdeschweifhaare; Lang- und Halbschweife, Schnitthaare, Mähnen; Kuhschweifhaare und Kuhschweif.

9. **Gerbstoffe, Gerbhölzer**, einschl. der flüssigen und festen Extrakte, sowie des Chroms, ferner Farbhölzer.

10. **Chemikalien.** Salpeter (Chile-, Norge-, Kalk-, Kali-, Ammonsalpeter), Nitrite (Natrium nitrosum), Pikrinsäure, holzessigsaurer Kalk (Grau oder Schwarzkalk), Salpetersäure, Salzsäure, Kampfer, Glycerin, chlorsaures Kali, Chromate, Schwefel, Schwefelsäure, schweflige Säure, Schwefeläther, Schwefelantimon, schwefelsaure Tonerde (Aluminiumsulfat), Zelluloid, nicht mehr zu

## § 4.

Oprócz w §§ 1 i 2 zarządzonych kar, na wieś, gminę lub miasto, w którym zbieg znalazł przytułek, za każdy przypadek może być nałożona kara pieniężna w wysokości aż do 10,000 mk.

O tem rozstrzyga gubernator wojskowy.

## § 5.

Kto zbiegów wojennych swobodnie puszcza lub takowych odprowadza do rosyjskich lub innych nieprzyjacielskich wojsk i wspiera ich w szpiegostwie lub w innych, niemieckim wojskom wrogich czynnościach, zostanie podług praw niemieckich skazany na śmierć.

Warszawa, dnia 20 listopada 1915 r.

General-Gubernator  
von Beseler.

## OBWIESZCZENIE.

obejmujące w całość, dopełniające i zmieniające dotychczas wydane rozporządzenia, dotyczące

## sekwestru, meldowaniu i handlu

surowcami, materiałami dla rączu, półgotowymi i got. wyrob.

W związku z powyższym postanawiam, co następuje:

Sekwestrowi i meldowaniu podlegają:

## § 1.

**Grupa A. Należące do zarządu gospodarczego Szefa Administracji przy Cesarskim Urzędzie Jenerał-Gubernatora:**

1. **Żelazo wszelkiego rodzaju.** Rudy żelazne, wszelkie rudy, zawierające przeważnie żelazo, rudy manganowe, rudy chromowe, brunatnik, tlenek cynkowy, popiół z ołowiu, mieszaniny popiołów metalicznych, cendry, szlaki, stare żelastwo, żelazo surowe, feromangan, ferrosylicium, (t. zw. Spiegeleisen), kokile, odłamki kokilowe, inne aliaże żelazne, półgotowe i walcowane wyroby żelazne wszelkiego rodzaju (surowe) nieprzerobione, jak: żelazo formowe, sztabkowe, uniwersalne, blachy grube i cienkie, rury i łączniki.

2. **Makuchy i wygnoty pastewne** wszelkiego rodzaju w ilościach ponad 50 kg. każdego rodzaju.

3. **Fosfaty**, wodorotlenek fosforowy potasu, superfosfaty, mąka i szlaka Thomasa, mąka kostna każdego rodzaju, w ilościach ponad 50 kg. każdego rodzaju.

**Grupa B. Należące do zarządu gospodarczego Warszawskiego Wydziału Surowców Wojennych:**

1. **Metale** i materiały, zawierające metale nieprzerobione jakoteż przerobione, oraz znajdujące się w użyciu; również szmelc i odpadki: miedź, mosiądz, miedź czerwona (rotgus), brąz, tombak, cyna, cynk, nikiel, plater (neusilber), alpaka, alfenid, britannia, krystofel i inne aliaże metalowe, aluminium, antymon, antymonoksyd, kruczce antymonu, ołów, biały metal jak również wyrabiane z pomienionych metali maszyny i części maszyn, przedmioty i aparaty w fabrykach i zakładach przemysłowych.

Siarkan miedzi, grafit, tygle, odłamki tyglów, części picisków, gilzy, stal marki „Schneldrehstal”, stal niklowa i chromowa, wolfram, molibden, wana-dium, paladium.

Wszelkie przedmioty, z miedzi, mosiądzu, aluminium, cyny, niklu w gospodarstwach domowych i w przedsiębiorstwach, utrzymujących stolownie dla przychodzących (restauracje, pensjonaty, szpitale, przytulki).

**Platyna i masa, zawierająca platynę:** Znajdujące się w posiadaniu u jubilerów, dentystów, techników dentystyki, w fabrykach i przedsiębiorstwach handlowych artykuły dentystyczne, u handlaży i osób prywatnych, zapasy platyny nawet w najmniejszych ilościach.

Dalej Sztuffy, znajdujące się w sztucznych koronach i zębach, o ile nie są noszone w ustach, — monety, nawet znajdujące się w zbiorach, biżuterja, diuzy — karbonatory i rozpryskiwacze, zapasy w fabrykach żarówek, kotły wyparowywujące w zakładach dla koncentracji kwasu siarczanego i retorty destylacyjne, diuzy rozdzielające w fabrykach kwasów, katody w bielinach laboratoriodowych, ostrza piorunochronów, retorty, miseczki i aparaty w laboratoriach chemicznych, kontakty i masa kontaktowa.

2. **Skóry** wykończone i niewykończone, wołowe, końskie, cielęce jak również i te, które się jeszcze znajdują w garbowaniu.

3. **Pasy transmisyjne i transportowe wszelkiego rodzaju.**

4. **Surowe skóry** wołowe, końskie, cielęce baranie i kozie.

5. **Futra**, surowe i suche lub obrabione, lecz niefarbowane, zajęcze, królicze, sarnie, reniferowe, lisie, wilcze oraz z innej zwierzyny, dalej, chomikowe, psie i kocie.

6. **Błonki** (Goldschläkeräutchen), cienkie kieszki wieprzowe, kieszki wieńcowe i strunowe.

7. **Surowce do wyrobu kleju i żelatyny**, są to: Wszystkie odpadki zwierzęce, które powstają przy wyrobieniu i przez wyrobienie skór surowych za wyjątkiem sierści kopyt i rogów.

8. **Szczeczina i szersz zwierzęca**, a mianowicie:

a) szczeczina nieobrobiona i obrobiona,

b) szersz zwierzęca, wszystkie gatunki szerszi garbarskiej, szersz wołowa, cielęca, kozia, końska i sarnia; włos z ogona końskiego: długie i półogony, włos strzyżony, grzywey, włos z ogona krowiego i ogony krowie.

9. **Garbniki**, drzewa garbarskie wraz z ekstraktami płynnymi i stałymi, oraz chromem i barwnikami.

10. **Chemikalia.** Saletra (chilijska, norge, wapienna, kali i amoniakowa), nitryty (natrium nitrosum), kwas pikrinowy, drzewny octan wapna (wapno szare lub czarne), kwas saletrzany, kwas solny, kamfora, gliceryna, cholek potasu, chromiany, siarka, kwas siarczany, kwas siarkowy, eter siarkowy, antymon siarkowy, siarkan glinu (aluminiumsulfat), celulozoid, nieuzywane iuz filmy,

Aufführungszwecken dienende Films, Salmiakgeist, Ammonsulfat, Kryolith, Kasein, Ceresin, Chlorkalk und Holzteer.

11. **Gummi.** Kautschuk, Balata, Gutta-percha, Gummifälle aller Art, Autobereifung, Fahrradbereifung, Vollgummireifen, Gummifäden, besponnen und unbesponnen. Alte Gummischuhe.

12. **Asbest.** Bohasbest, Asbestplatten und Asbestschnüre.

13. **Oele und Fette** (ausgenommen Mineralöle, siehe Gruppe C) und zwar:

- pflanzlichen und tierischen Ursprungs, z. B. Tran, Talg, Leinöl, Rüböl, Cocosöl, Holzöl usw., auch Japan-Wachs,
- der in Schlachthöfen und in Schlachtstätten anfallende Rinder-, Hammel- und Pferdeohrlalg,
- Gemische von Oelen aller Art, z. B. Brennöl,
- oxydierte, sulfurierte, gehärtete usw. Oele, z. B. Firnis, Linoxin, Türkisrotöl usw.
- Fettsäuren, z. B. Olein, Stearin,
- Kienöl, Terpentiniöl,
- Fuselöl, bezw. die höheren Homologen des Alkohols, z. B. Amylalkohol,
- Wolffett und Lanolin,
- Abfallfette und Fett- und Oelrückstände.

#### Unterlaugen und Glycerinwässer.

14. **Wachse und Walrat** z. B. Bienenwachs, Carnaubawachs, auch Gemische von Wachs mit anderen Stoffen.

**Harze und Schellack** z. B. Fichtenharz, Gallipot, Colophonium, Brauerpech, Dammar, Steinharz.

15. **Knochen** und zwar sämtliche in irgend welchen Betrieben abfallende Knochen, also auch Abfälle von Drechsereien und Kammfabriken, ferner Schinder- und Sammelknochen, sowie Hörner, Hornpeddig, Horn-Abfälle und Klauen.

16. **Oelsaaten und Oelfrüchte**, insbesondere Lein-, Raps-, Rüben-, Ravisson-, Dotter-, Hanf-, Hederich-, Mohr-, Sonnenblumen-, Sojasamen, ferner Cocos-, Schea-, Mäwra-, Jilipenüsse, Baumwollsaamen, Erdnüsse, Kopra-, Sesam-, Ricinusfaat.

17. **Flachs, Hanf, Jute, Ramie**, roh und verarbeitet, auch Seilfäden, Binde- und Pressgarne, rohe Zwirne, Bihdfäden und Schnüre, Stricke und Stränge, Taue und Seile, Garne aller Art, rohe Gewebe, Sackle, gewebte Matten, Plane, Decken, auch Lumpen aus Flachs, Hanf und Jute.

#### 18. Wolle und Garné.

a) Rohwolle (Schmutzwolle und Rückenwäsche, geschoren oder noch auf den Schafen befindliche), Gerberwolle, Kameelhaare, Mohair, Alpaka, Kaschmir, fabrikgewaschene Wollen, weiss oder gefärbt, Kammszüge, Kämmlinge; Wollgänge jeder Art, in weissem oder gefärbtem Zustand, Wollmischungen mit Faserstoffen,

b) fertig gesponnene oder in Verarbeitung befindliche Wollgarne (Kammgarn, Cheviot, Weft, Mohair usw.), Streichgarne, sämtlich unter Angabe der Nummer, Qualität, Farbe und Aufmachung, geschorene und gebäumte Ketten-, Woll- und Streichgarnfäden jeder Art.

#### Kunstwolle aller Art,

**Lumpen, alte und neue**, aus allen möglichen Faserstoffen: Wolle, Halb- wolle, Baumwolle, Leinen, Jute usw.

19. **Rohbaumwolle**, Baumwollabfälle, einfache Baumwollgarne und Zwirne aller Art, auch Nähgarne, Vigogne, Abfallgarne und Watte, gefärbt und ungefärbt.

20. **Seide**, Böuretteseide und Garne, Schappeseide und Garne, Tussah- seide und Garne, sowie die zur Herstellung geeigneten Materialien.

21. **Hölzer**, Auf Lagern — ausserhalb der Forsten — Saegemühlen oder Flussläufen

a) unbeschädigt oder lediglich mit der Axt oder Saeg bearbeitete Nutz- hölzer von vorjaehriger oder aeiterem Einschlage in Bestaenden von mehr als 300 Festmetern oder 9700 rheinlaendischen Kubikfuss an einer Stelle oder im Besitze eines Eigentümers an mehreren Stellen befindlich;

b) Nussbaumholz, europaeisch oder aussereuropaeisch, überseeische Hölzer, Eschenholz, Celluloseholz, Flossholz und Sperrholzplatten in jeder vor- raeitigen Menge.

#### 22. Stuhlrohr, Peddigrohr.

**Gruppe C. Zum Wirtschaftsbereich der Betriebsstoff-Ab- teilung beim Kaiserlichen Generalgouvernement gehörig:**

23. **Betriebsstoffe:** Alle mineralischen Oele und Fette, insbesondere Benzin, Gasolin, Ligroin, Schwerbenzin, Terpentinersatz, Solaröl, Spindelöl, Maschinöl, Motorenöl, Zylinderoil, Vaseline, Vaselineöl, Roherdöl, Naphtarück- stände (Masut), Petroleum, Asphalt, Petroleumpech, Gudron, Ozokerit, Paraffin und Paraffinöl.

#### Tovote, Staufferfett, schwarze Wagenfette und Stiefelschmiere.

**Steinkohlenteer und Steinkohlenteeröle**, Benzol, Toluol, Xylol, Sol- ventnaphta, Gas- oder Dieselöle, Heizöl, praep. Teer, Dachteer, Steinkohlen- teerpech, Klebemasse, Asphaltlack.

#### Spiritus, roh, gereinigt oder denaturiert.

Alkohol, Methylalkohol (Holzgeist), mit Ausnahme des Branntweins der deutschen Monopolverwaltung für Polen.

### § 2.

**Anmeldung.** Jeder, der Waren der in § 1 bezeichneten Art besitzt oder in Gewahrsam hat, ist verpflichtet, dieses sofort bis spaetestens zum 30. Juni 1916, gleichviel, ob eine Anmeldung bereits erfolgt ist oder nicht, anzumelden. Die Anmeldung hat zu erfolgen:

#### für Gruppe A:

Für das Stadtgebiet Warschau beim Verwaltungschef beim Generalgou- vernement, Sachsenplatz 6—7.

Im übrigen Gebiet des Generalgouvernements bei den Polizeipräsidenten und Kreischefs.

#### für Gruppe B:

Im Stadtgebiet Warschau bei der Kriegsrohstoffstelle, Bielanskastr. 10 (Reichsbankgebäude), für das Verwaltungsgebiet des Polizei-Præsidioms Lodz bei Kriegsrohstoffstelle Warschau Zweigstelle Lodz in Lodz, Zieglistr. 20, Ecke Weststr.

Im übrigen Gebiet des Generalgouvernements bei den Kreischefs.

#### für Gruppe C:

Im Stadtgebiet Warschau bei der Betriebsstoff-Abteilung beim Kaiserlich Deutschen Generalgouvernement, Senatorskastr. 10.

amoniak, amonsulfat, kryolit, kazelina, cerezyna, chlorek bielący i smoła drze- wna.

11. **Guma.** Kauczuk, balata, gutaperka, odpadki gumowe wszelkiego rodzaju, opony samochodowe i rowerowe, pełne obręcze gumowe do kół, nitki gumowe, oprzędzone i nieoprzędzone, stare kalosze.

12. **Azbest.** Azbest surowy, płyty azbestowe i sznury.

13. **Smary i tuszce** (za wyjątkiem smarów mineralnych, patrz grupę C), a mianowicie:

- pochodzenia roślinnego i zwierzęcego, np. tran, łój, olej lniany, rze- pakowy, kokosowy, drzewny i t. d., jak również wosk japoński,
- odpadający w szlachtach i w rzeźniach surowy łój wołowy, barani i koński,
- mieszaniny olejów wszelkiego rodzaju, np: olej palny,
- oleje oksydowane, siarkowane, hartowane, np. politura, linoksyna, czerwony olej turecki i t. d.,
- kwasy przetłuszczone, np. oleina, stearyna,
- oliwa smolna, terpentynowa,
- olej okwiciany, względnie wyższe gatunki pokrewne alkoholu, np. alkohol amilowy,
- lanolina, tuszcz z wely,
- tuszcze—odpady i pozostałości tuszczów i olejów.

#### Niedolugi i wody glicerynowe.

14. **Wosk i obrot** np. wosk pszczyński, wosk karnauba, a także mie- szaniny wosku z innymi substancjami.

**Żywica i szellak**, np. żywica sosnowa, galipot, kalafonja, smoła browar- ska, damar, żywica kamienna.

15. **Kości** a mianowicie kości, odpadające we wszelkiego rodzaju przed- siebiorstwach, a więc i odpadki w tokarniach i fabrykach grzebielni, dalej kości rakarskie i zbierane, oraz rogi, pedyg rogowy, odpadki rogowe i racice.

16. **Nasiona olejne i płody**, zwłaszcza lniane, rzepakowe, rzepikowe, rawison, dotter, konopie, łopuchowe, makowe, słonecznikowe, soji, pozatem orzechy kokosowe, szejka, mowrowe, ilipe, nasiona bawełny, orzechy ziemne, kopra, nasiona sezamowe i ry cynowe.

17. **Len, konopie, juta, rami, surowe i obrabione**, jak również włókna linowe, przędza szpagatowa, i prasowana, surowe nici, szpagaty i sznury, po- wrozy i postronki, liny i liny okrętowe, przędza wszelkiego rodzaju, surowe tkaniny, worki, rogoże tkane, plandeki, dery, oraz galgany lniane, konopie i juta.

#### 18. Wełna i przędza.

a) Wełna surowa (wełna brudna i grzebietowa, strzyzona lub też znajdu- jąca się jeszcze na baranach), wełna garbarska, szerść wielbłądzia, mohair, alpaka, kaszmir, wełna prana w fabrykach, biała lub farbowana, wełna czesano- kowa, czesanka, odpadki wełniane wszelkiego rodzaju, białe lub farbowane, mieszaniny wełny z innymi włóknami.

b) przędzona lub znajdującą się w przeróbce przędza wełniana (kam- garn, szewiot, weft, mohair i t. d.), włókna gładzone, wszystkie z podaniem numeru, gatunku koloru i wyprawy; nitki strzyżonej i niestrzyżonej („gebäu- te“) przędzy łącuchowej, nitki wełniane i czesankowe wszelkiego rodzaju.

#### Wełna sztuczna wszelkiego rodzaju,

**Galgany stare i nowe**, z różnych włókien: z wełny, półwełny, bawełny, lnu, juty i t. d.

19. **Bawełna surowa**, odpadki bawełniane, zwyczajna przędza baweł- niana i nici wszelkiego rodzaju, jak również nici do szycia, wigoi, przędza w odpadkach i wata, wszystko farbowane lub niefarbowane.

20. **Jedwab**, jedwab i przędza bourette, jedwab i przędza „Schappie“, jedwab i przędza „fussah“, oraz materiały, potrzebne do wyrobu takowych.

21. **Drzewo.** Znajdujące się na składach, — poza lasami, — w tar- takach lub w korytach rzek

a) nieobrobione, lub tylko piłą albo siekierą obrabione drzewo użytkowe z przeszlorocznego lub dawniejszego porębu, którego zapas w pojedynczym lub w kilku należących do jednego właściciela, razem wziętych składach prze- nosi 300 metrów kub. lub 9700 stóp kub. reńskich.

b) drzewo orzechowe, europejskie i nieuropejskie, drzewo zamorskie, jesionowe, celulozowe i spławne, piety rozporowe we wszystkich ilościach.

#### 22. Trzcina meblowa i pedygowa.

**Grupa C. Należąca do zarządu gospodarczego Wydziału**

**materiałów niezbędnych dla ruchu przy Cesarskim Urzędzie**

**Jeneral-Gubernatora.**

23. **Materiały dla ruchu: wszelkie oleje i tuszce mineralne**, a zwa- szcza benzyna, gazolina, ligroina, benzyna ciężka, substancja zastępująca olej terpentynowy, olej parafinowy, oliwa wrzecionowa, maszynowa, oliwa do moto- rów i cylindrów, wazelina, oliwa wazelinowa, olej ziemny, odpadki naftowe (mazut), nafta, asfalt, smoła naftowa, gudron, ozokerit, parafina i olej parafi- nowy.

#### Tovote, smar Stauffera, czarne smary do wozów i butów.

**Mazie z węgla kamiennych i oleje z takowych**, benzol, toluol, ksylol, nafta-solwent, oleje gazowe lub Diesela, olej palny, dziegieć, smoła do papy, smoła z węgla kamiennych, masy klejowe, lak asfaltowy. **Spirytry**, surowy, oczyszczony lub denaturowany; alkohol, alkohol metylowy (drzewny), za wy- jątkiem wódki niemieckiego zarządu monopolowego dla Polski.

### § 2.

**Zgłaszanie.** Każdy, kto posiada lub przechowuje towary, wyrażone w § 1-ym, jest obowiązany zgłosić takowe natychmiast, najdalej do dnia 30 czerwca 1916 r., bez względu na to, czy były już zgłoszone, czy nie.

Zgłoszenie winno się odbywać:

#### Dla grupy A:

dla okręgu miasta Warszawy u Szefa Administracji przy Urzędzie Jene- ral-Gubernatora, Plac Saski 6—7;

na pozostałym obszarze, należącym do Urzędu Jeneral-Gubernatora — u prezydentów policji i naczelników powiatowych.

#### dla grupy B:

w okręgu miasta Warszawy — w wydziale Surowców Wojennych, Bie- lańska 10 (gmach banku państwa), dla okręgu administracyjnego Łódzkiego Prezydium Policji — w Łódzkim Oddziale Warszawskiego Wydziału Surowców Wojennych, Łódź, Cegielniana 18, róg Zachodniej.

Na pozostałym obszarze, należącym do Urzędu Jeneral-Gubernatora — u prezydentów policji i naczelników powiatowych.

#### dla grupy C:

w okręgu miasta Warszawy — w wydziale Surowców dla ruchu, przy Cesarsko-Niemieckim Urzędzie Jeneral-Gubernatora, Senatorska 10.

n  
w  
d  
g  
B  
b  
ih  
vi  
u  
ki

A  
n  
ni  
st

Ti  
de  
da  
er  
nā  
wi

Im übrigen Gebiet des Generalgouvernements bei den Polizei-Präsidenten und Kreischefs.

Die Polizei-Präsidenten und Kreischefs haben die bei ihnen eingehenden Anmeldungen schnellstens den zustehenden Stellen weiter zu geben.

Erneut beschlagnahmt und meldepflichtig sind auch freigegebene Mengen mit Ausnahme der mit blaugrauernden Freigabescheinen befreiten Metalle und der freigegebenen Haushaltungsgegenstände.

Die erneute Freigabe aller übrigen Mengen ist unter Vorlage des alten Freigabescheines bei den zustehenden drei Stellen zu beantragen.

Die Meldungen müssen enthalten:

1. Wohnort, Strasse und Hausnummer des Meldepflichtigen,
2. Name und Staatsangehörigkeit des Eigentümers,
3. Angabe des Hauptsitzes der Firma, falls die Meldung durch eine Zweigstelle erfolgt,
4. Bezeichnung der Waren nach Art, Menge und Lagerort,
5. Angabe, ob und von wem die Güter bereits beschlagnahmt sind.

Für jede in § 1 mit arabischen Zahlen gekennzeichnete Rohstoffgruppe ist ein besonderer Meldezettel zu verwenden.

Verantwortlich für richtige, pünktliche und vollständige Meldung sind ausser den Wojs alle Personen, Gesellschaften, Gemeinden, Firmen, Verbaende, Haendler, Kommissionaere, Agenten, Speditore usw., die Waren der in § 1 bezeichneten Art in Besitz oder Gewahrsam haben.

Anmeldeformulare sind in Warschau bei den genannten drei Stellen, ausserhalb Warschaws durch die Kriegsrohstoffstelle Warschau, Zweigstelle Lodz, und die Kreischefs erhältlich.

## § 3.

**Ausnahmen:** Von der neuen Anmeldung sind befreit diejenigen Mengen, welche neuerlich gemeldet worden sind auf Grund der Verfügungen:

1. vom 24. Februar 1916, Rindleder betreffend,
2. vom 7. Maerz 1916, Metalle betreffend,
3. vom 7. Maerz 1916, Holz betreffend,

sofern die Anmeldungen bereits erfolgt sind.

## § 4.

**Verkehr.** Es ist verboten, ohne besondere Genehmigung über beschlagnahmte Stoffe durch Kauf, Verkauf oder auf andere Weise zu verfügen, diese zu verarbeiten, zu verbrauchen oder von ihrer Lagerstätte nach einer andern zu bewegen.

Ebenso ist Genehmigung erforderlich, wenn Stoffe, die nach § 1 der Beschlagnahme unterliegen, in das Gebiet des Generalgouvernements eingeführt, aus diesem ausgeführt, oder durch das Gebiet des Generalgouvernements durchgeföhrt werden sollen.

Begründete schriftliche Antraege auf Freigabe, Ein-, Aus- und Durchfuhr, in denen die Notwendigkeit und Richtigkeit der Angaben durch eine deutsche Behörde bestaetigt sein muss, sind:

- für Stoffe nach § 1 Gruppe A: beim Verwaltungschef, Sachsenplatz 6-7,
- für Stoffe nach § 1 Gruppe B: bei der Kriegsrohstoffstelle, Bielanska 10,
- für den Verwaltungsbezirk des Polizei-Prasidiums Lodz bei der Kriegsrohstoffstelle Warschau, Zweigstelle Lodz, Ziegelstr. 20,
- für Stoffe nach § 1 Gruppe C: bei der Betriebsstoff-Abteilung beim Generalgouvernement, Senatskorstr. 10, zu stellen.

Diese Stellen sind allein für die Erteilung der vorstehend genannten Genehmigungen, und zwar jede für die Stoffe ihres Wirtschaftsbereiches, berechtigt.

Für Freigabe einerseits und fuer Verkehr (Ein-, Aus- und Durchfuhr) andererseits sind von diesen Stellen getrennte Scheine auszustellen.

Auch mit vorstehenden Scheinen in das Gebiet des Generalgouvernements eingefuehrte Waren sind beschlagnahmt und unterliegen der Meldepflicht und beduerfen zum Verbrauch besonderer Freigabescheine.

Fuer freigegebene Stoffe, die bewegt werden sollen, muss Ein-, Aus- oder Durchfuhr beantragt werden.

## § 5.

**Strafbestimmung.** Wer gegen die in dieser Verordnung erlassenen Bestimmungen verstoesst oder zum Verstoess auffoerdert oder anreizt, wer die Meldung nicht rechtzeitig oder unvollstaendig einreicht, wer die in § 1 genannten Stoffe ohne die nach § 4 vorgeschriebenen Ein-, Aus- oder Durchfuhrscheine einföhrt oder betoerdern laesst, wird mit Gefaengnisstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bis zu 10000 Mark allein oder in Verbindung miteinander bestraft.

Ausserdem werden ihm die Waren ohne jede Entschaeidigung und ohne Gerichtsverfahren zu Gunsten derjenigen Stelle, in deren Wirtschaftsbereich die Waren lt. § 1 fallen, weggenommen.

## § 6.

**Straffreiheit.** Werden auf Grund dieser Bekanntmachung Waren, die von einer fruheren Beschlagnahme betroffen aber nicht gemeldet sind, ohne Einschreiten der Behoerden freiwillig bekanntgegeben, so tritt Straffreiheit ein.

## § 7.

Alle fruher erlassenen Verordnungen betreffend die Beschlagnahme, Bestandsmeldung und den Verkehr von Rohstoffen, Betriebsstoffen, Halb- und Fertigerzeugnissen bleiben in Kraft, soweit sie nicht mit den vorstehenden Bestimmungen in Widerspruch stehen.

Warschau, den 24. Mai 1916.

Der Generalgouverneur  
von Beseler.

Na pozostalym obszarze, nalezącym do Urzędu Jeneral-Gubernatora—u prezdydentów policji i naczelników powiatowych.

Prezydenci policji i naczelnicy powiatowi winni otrzymywane przez nich zgłoszenia, jaknajszybciej komunikować do odnośnych miejsc.

Ponownie podlegają sekwestrowi i zgłoszeniu również i zwolnione ilości, za wyjątkiem metali, na które wydano świadectwa zwalniające, zaopatrzone niebieskimi brzegami, oraz zwolnionych sprzętów domowych.

O ponowne zwolnienie należy wnieść podanie do odnośnych, trzech miejsc, z dołączeniem starego świadectwa zwalniającego.

Zgłoszenia winny zawierać:

1. miejsce zamieszkania, ulicę i numer domu osoby, obowiązanej do zgłoszenia,
2. imię, nazwisko i poddaństwo właściciela,
3. podanie głównej siedziby firmy, o ile zgłoszenie odbyło się przez oddział takowej,
4. oznaczenie towaru według rodzaju, ilości i składu,
5. wzmiankę, czy i przez kogo towary zostały już zasekwestrowane.

Dla każdej grupy surowców, oznaczonej w § 1-ym cyframi arabskimi, należy użyć oddzielnego arkusza meldunkowego.

Odpowiedzialnymi za prawidłowe, punktualne i zupełne zgłoszenie są obok wójtów, wszystkie osoby, towarzystwa, gminy, firmy, związki, handlarze, komisjonerzy, agenci, ekspedytorzy i t. d., którzy posiadają lub przechowują towary, wymienione w § 1-ym.

Formularze do zgłoszeń można otrzymać w Warszawie — w 3 wymienionych urzędach, poza Warszawą — w Łódzkim Oddziale Warszawskiego Wydziału Surowców Wojennych oraz u naczelników powiatowych.

## § 3.

**Wyjątki:** Wolne od nowego zgłoszenia są te ilości, które były świeżo zgłoszone na zasadzie rozporządzenia:

1. z dnia 24 lutego r. 1916, dotyczącego skór wołowych,
2. " " 7 marca " " " metali,
3. " " 7 " " " " " drzewa,

o ile zgłoszenia już nastąpiły.

## § 4.

**Obrót.** Wzbronionem jest rozporządzać się materiałami zasekwestrowanymi, za pomocą kupna, sprzedaży lub w inny sposób, bez specjalnego zgłoszenia, przerabiać je, zużywać lub przenosić z jednego składu do drugiego.

Zezwolenie również jest potrzebne, jeżeli materiały, podlegają sekwestrowi na mocy § 1, mają być sprowadzone do obszaru, należącego do Urzędu Jeneral-Gubernatora.

Umotywowanie piśmienne podania o zwolnienie, wwoz i przewóz, w których konieczność i prawdziwość danych winny być zaświadczone przez jedną z władz niemieckich, należy wnieść:

- o materiały, wymienione w § 1, grupa A: do Szeja Administracji Plac Saski 6-7,
- o materiały, wymienione w § 1, grupa B: do Wydziału Surowców Wojennych, Bielanska 10, dla okręgu administracyjnego Łódzkiego Prezydium Policji—do Łódzkiego Oddziału Warszawskiego Wydziału Surowców Wojennych, Cegielińska 18.

o materiały, wymienione w § 1, grupa C: do Wydziału materiałów niezbędnych dla ruchu, przy Urzędzie Jeneral-Gubernatora, Senatorska 10.

Jedynie te urzędy mają prawo udzielania wyżej wymienionych pozwoleń, a mianowicie: każdy na materiały, znajdujące się w obrębie jego zarządu gospodarczego.

Dla zwolnienia z jednej strony i ruchu (wwoz, wywoz, przewóz) z drugiej strony, urzędy te winny wydawać oddzielne świadectwa.

Nawet sprowadzone do Jeneral-Gubernatorstwa towary, zaopatrzone w powyższe świadectwa, podlegają sekwestrowi i obowiązowi meldowania i wymagają dla możności zużytkowania ich specjalnych świadectw zwalniających.

Dla towarów zwolnionych, które mają być przewożone, należy starać się o pozwolenie na wwoz, wywoz lub przewóz.

## § 5.

**Postanowia karne.** Kto narusza postanowienia niniejszego rozporządzenia lub nawołuje i pobudza do wykroczeń, kto poda zgłoszenie nie w porę lub niedokładnie, kto ekspedjuje lub każe ekspedjować towary, wymienione w § 1, bez świadectw wwozowych lub przewozowych, ustanowionych w § 4, ten karany będzie więzieniem do 5 lat lub grzywną do 10,000 marek, oddzielnie lub łącznie.

Prócz tego zabranem mu zostaną towary bez jakiegokolwiek odszkodowania i bez sądu, na korzyść tego urzędu, do zarządu gospodarczego którego towary według § 1 należą.

## § 6.

**Zwolnienie od kary.** Jeżeli na zasadzie niniejszego obwieszczenia zostaną dobrowolnie, bez kroków ze strony władz, zameldowane towary, które podlegają sekwestrowi na zasadzie dawniejszego rozporządzenia, lecz które nie były zgłoszone, to nastąpi zwolnienie od kary.

## § 7.

Wszystkie dawniej wydane rozporządzenia w sprawie sekwestru, meldowania i obrotu surowcami, materiałami dla ruchu pół gotowymi i gotowymi zachowują swą moc, o ile nie przeczą powyższym postanowieniom.

Warszawa, dnia 24 maja r. 1916.

General-Gubernator  
von Beseler.

## Deutscher Verein für Lodz & Umgegend, Ortsgruppe Zgierz

Sonntag, den 25. d. Mts., 5 Uhr nachmittags, veranstaltet der Vorstand des Deutschen Vereins für Lodz & Umgegend, Ortsgruppe Zgierz, im evangelischen Waisenhaus eine

## Unterhaltungsnachmittag

wozu die Mitglieder des Deutschen Vereins, der Deutschen Selbsthilfe und Gönner des Vereins, höfl. eingeladen werden.

Der Vorstand.

**400 Arbeiter****für Arenberg'sche Akt. Ges.****IN ESSEN-DELLWIG****sōfort gesucht.****Hoher Verdienst. Freie Reise.****Abreise am Dienstag, den 27. Juni 1916.**Meldungen täglich in den  
Arbeiterzentralen in Zgierz, Pabianice,  
Lask und Ozorkow.**400 robotników****dla Akcyj. Tow. Arenberg****w ESSEN-DELLWIG****poszukuje się zaraz.****Zarobek duży. Podrōż bezpłatna.****Wyjazd we Wtorek, dn. 27 czerwca b. r.**Zgłaszać się można codziennie  
w centralach robotniczych w Zgierzu,  
Pabjanicach, Łasku i Ozorkowie.**2 Blanko-Wechsel**zu je 100 Rubel, Aussteller Jakob Jędrzejczak sind verloren ge-  
gangen. Vor Ankauf wird gewarnt.

Zgierz, den 22. Juni 1916.

Adolf Pirschel, Langestr. 260.

Zgubiono

**2 blanko-weksle**po 100 rubli każdy, wystawca Jakōb Jędrzejczak. Przestrzega się  
przed kupnem takowych.

Zgierz, dnia 22 czerwca 1916 r.

Adolf Pirschel, ul. Długa 260.

Ein deutscher Pass auf den Namen Estera Flis ist ver-  
loren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magi-  
strat abzugeben.Paszport niemiecki na imię Estera Flis został zgubiony.  
Łaskawy znalazca raczy oddać takowy w Magistracie.**DER VERPFLEGUNGS-AUSSCHUSS**

hat folgende Lebensmittel zu verkaufen:

Salz	für 1. Pfd. poln. M.	- 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> pf.
Schmalz	" " " " "	2.50 "
Thee	" " " " "	6.60 "
Käse „Edamer“	" " " " "	2.30 "
Kaffee	" " " " "	4.25 "
Schmierseife	" " " " "	1.10 "
harte Seife	von M. 1.30 bis M.	3.20 "
Grüne Erbsen	für 1. Pfd. poln. "	- .55 "
Erbsen I.	" " " " "	65 "
" II.	" " " " "	60 "
Bohnen I.	" " " " "	- .70 "
" II.	" " " " "	- .65 "
" Schabel I.	" " " " "	75 "
" " II.	" " " " "	65 "
Kakao	" " " " "	6.— "
Zichorie	" " " " "	61 "
Bleich Soda pr. Pack	" " " " "	50 "
Person pr. Pack	" " " " "	36 "
Heringe 1/2 Tonne	" " " " "	87.50 "
" 1/1 "	" " " " "	183.75 "
Streichhölzer per Pack	" " " " "	3.60 "

**KOMITET ZAPROWIANTOWANIA MIASTA**

posiada nast. produkty żywn. do sprzedania:

Sól	za 1 f. M.	- 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> fen.
Szmalec	" " " " "	2.50 "
Herbata	" " " " "	6.60 "
Ser „Edamer“	" " " " "	2.30 "
Kawa	" " " " "	4.25 "
Mydło szare	" " " " "	1.10 "
" twarde za funt od M.	1.30 do M.	3.20 "
Groch zielony	za 1 f. M.	- .55 "
" I	" " " " "	65 "
" II	" " " " "	60 "
Bober I	" " " " "	- .70 "
" II	" " " " "	- .65 "
Fasola I	" " " " "	75 "
" II	" " " " "	65 "
Kakao	" " " " "	6.— "
Cykorja	" " " " "	61 "
Soda za 1 paczkę	" " " " "	50 "
Person za 1 paczkę	" " " " "	36 "
Śledzie	1/2 beczki	87.50 "
" " " "	1/1 "	183.75 "
Zapałki	za paczkę	3.60 "